



OBSAH / CONTENTS

ÚVODOM	6
INTRODUCTION	
Jánošík: Medzi legendou a skutočnosťou	14
Jánošík: Between legend and fact	
(Miloš Jesenský)	
I. OD NARODENIA PO SMŔŤ	23
I. FROM BIRTH TO DEATH	
Život Juraja Jánošíka	24
Life of Juraj Jánošík	
(Jakub Bielik)	
II. SLÁVNYM ZBOJNÍCKYM KAPITÁNOM	39
II. FAMOUS CAPTAIN OF BANDITS	
Jánošík a zbojníctvo nielen na Kysuciach	40
Jánošík and banditry in Kysuce region and other areas	
(Martin Turóci)	
III. OBÁVANÍ HŮRNI CHLAPCI	65
III. DREADED MEN FROM MOUNTAINS	
Zbojníctvo na Orave	66
Banditry in Orava region	
(Peter Huba)	
IV. ZBOJSTVÁ POD ĎUMBIEROM	75
IV. BANDITRY UNDER THE ĎUMBIER HILL	
Liptovské chodníčky Juraja Jánošíka	76
Liptov paths of Juraj Jánošík	
(Karol Dzuriak)	
V. STARONOVÝ LITERÁRNY HRDINA	85
V. NEW AND OLD LITERARY HERO	
Juraj Jánošík v próze	86
Juraj Jánošík in the prose	
(Blanka Králiková)	
VI. JUNAKOV ŽIVOT VO VERŠOCH	99
VI. LIFE OF THE LAD IN VERSE	
Juraj Jánošík v poézii	100
Juraj Jánošík in poetry	
(Marcela Fariánčeková, Anna Ondrejková)	
VII. NA ĽUDOVÚ NÔTU	109
VII. ON THE FOLK NOTE	
Ospievaný Jánošík	110
Songs about Jánošík	
(Peter Kubica)	
VIII. HRDINA CELULOIDOVÉHO SVETA	119
VIII. HERO OF THE CELLULOID WORLD	
Jánošík vo filme	120
Jánošík in the movie	
(Vladimír Hanuliak)	
IX. JÁNOŠÍK JE SLOBODA A SLOBODA JE VEČNÁ!	133
IX. JÁNOŠÍK IS FREEDOM AND FREEDOM IS FOREVER!	
Juraj Jánošík vo výtvarnom umení, hudbe a balette	134
Juraj Jánošík in visual arts, music and ballet	
(Peter Cabada)	
LITERATÚRA, PRAMENE A MENNÝ REGISTER	147
Literature, sources and register of names	